

## When In Rome

by Billy Joel

Well I see you in the morning  
Putting on your pretty clothes  
And I watch you do your makeup  
Like they do in all those fashion shows  
Then you turn to me so that I can see  
If you put your self together right  
Then you go away and you're gone all day  
But I know you're coming home tonight  
And when you're home, darling all you've  
got to be is you  
But when in Rome, do as the Romans do

Well it's alright if you're tired when your day  
is done  
You can see when you look at me, you're not  
the only one  
It's a cold, cruel world for a working girl  
But you can't let them see you cry  
It's a fact of life, now a man and wife  
Work full time to just get by  
And when we're home all it's gonna be is me  
and you  
But when in Rome, do as the Romans do

I've done some strange things I never thought  
I'd do before  
But if the strain brings happiness, more or  
less...

Then I don't mind masquerading with all  
those other fools  
I don't mind the games I'm playing,  
Because I've learned the rules  
And when times are tough, I've got just  
enough  
If you're standing right by my side  
Darling more and more I get hungry for

## Quand Tu Es À Rome

par Billy Joel

Eh bien, je te verrais demain matin  
Mettre de jolis vêtements  
Et je te regarderais faire ton maquillage  
Comme ils le font dans tous les défilés de  
mode  
Ensuite, tu te tourneras vers moi pour que je  
puisse voir  
Si sur toi tout est ok  
Alors tu partiras et tu seras loin toute la  
journée  
Mais je sais que tu rentreras à la maison ce  
soir  
Et quand tu seras à la maison, ma chérie tout  
ce que tu devras faire c'est être toi  
Mais quand tu es à Rome, vis comme les  
Romains

Eh bien c'est très bien si tu es fatiguée quand  
ta journée se termine  
Tu peux voir quand tu me regardes, que tu  
n'est pas la seule  
C'est un monde froid et cruel pour une fille  
qui travaille  
Mais tu ne peux pas les laisser te voir pleurer  
C'est un fait de la vie, maintenant un homme  
et une femme  
Travaillent à plein temps pour simplement  
vivre  
Et quand nous sommes chez nous tout ce qui  
compte c'est moi et toi  
Mais quand tu es à Rome, vis comme les  
Romains

J'ai fait des choses étranges que je n'ai jamais  
pensé que je ferais avant  
Mais si l'effort apporte le bonheur, plus ou  
moins ...

Et puis ça ne me dérange pas de me déguiser  
avec tous les autres imbéciles  
Je ne crains pas les jeux auxquels je joue,  
Parce que j'ai appris les règles  
Et quand les temps sont durs, j'en ai juste  
assez  
Si tu te tiens à mes côtés  
Chérie de plus en plus j'ai faim de

All the ways you keep me satisfied  
On our own there ain't nothing that we can't  
get thru  
But when in Rome, do as the Romans do

Then I don't mind masquerading with all  
those other fools  
I don't mind the games I'm playing,  
Because I've learned the rules  
It doesn't matter when we're home, all alone  
All we've got to be is me and you  
On our own there ain't nothing that we can't  
get thru  
But when in Rome, do as the Romans do

Toutes les façons dont tu me satisfais  
Pour nous, il n'est rien que nous ne pouvons  
obtenir  
Mais quand tu es à Rome, vis comme les  
Romains

Et puis ça ne me dérange pas de me déguiser  
avec tous les autres imbéciles  
Je ne crains pas les jeux auxquels je joue,  
Parce que j'ai appris les règles  
ça n'a pas d'importance quand nous serons à  
la maison, tout seul  
Tout ce que nous devons faire c'est être nous  
Pour nous, il n'est rien que nous ne pouvons  
obtenir  
Mais quand tu es à Rome, vis comme les  
Romains

